

### ユーザーマニュアルー日本語



### [重要]

クイックスタートガイド、多言語によるユーザーマニ ュアル、ソフトウェア、またはドライバなどの最新バ ージョンをダウンロードするには、以下の Lumens ウェブサイトにアクセスしてください http://www.MyLumens.com



# 目次

著作権情報3		
第1章 安	そ全上の指示	4
第2章 專	¥品概要	6
2.1	I/O の紹介	6
2.2	パネル機能の紹介	7
2.3	LCD スクリーン表示の説明	9
第3章 L	CD 機能メニューの説明	10
3.1	LCD 機能メニューを開く	10
3.2	カメラ設定	10
3.3	キーボード設定	11
第4章 オ	1メラ接続の説明	13
4.1	ポートピンの定義	13
4.2	RS-232 を接続する方法	13
4.3	RS-422を接続する方法	14
4.4	IP を接続する方法	14
第5章 オ	1メラ設定の説明	15
5.1	VS-KB30 の電源をオンする	15
5.2	RS-232 設定の紹介	15
5.3	RS-422 設定の紹介	16
5.4	IP 設定の紹介	16
第6章 主	三要機能の説明	18
6.1	カメラを呼び出す	
6.2	プリセット位置の設定/呼び出し/キャンセル	19
6.3	キーボードで IP カメラ以外の OSD メニューを設定する	20
<u>Lum</u>	e <i>ns</i> ™	<b>日本語-</b> 1

第7章	全 ト j	ラブルシューティング	22
6.	.5	RS422 セット A、セット B の切り替え	21
6.	.4	キーボードで PELCO-D カメラの OSD メニューを設定する	20



# 著作権情報

Copyrights © Lumens Digital Optics Inc.、全権留保。

Lumens は、Lumens Digital Optics Inc.の登録商標です。

Lumens Digital Optics Inc.からの授権がない限り、製品購入後のバックアップの目的 以外、このファイルを複写、複製または転送することが禁止されます。

製品を改良し続けるために、Lumens Digital Optics Inc.は事前の通知なしに製品仕様を変更する権利を留保します。このファイルの情報は事前の通知なしに変更される場合があります。

この製品の使用法を正しく説明または記述するために、本マニュアルには他の製品名 または会社名に言及する場合があります。その場合、いかなる権利侵害の意図もあり ません。

保証の免責事項:Lumens Digital Optics Inc.は、発生しうるいかなる技術的な編集上の誤りまたは脱落に対する責任も負わず、また、このファイル提供あるいはこの製品の 使用または操作から生じるいかなる偶発的または関連する損傷に対しても責任を負い ません。



# 第1章 安全上の指示

キーボードコントローラの設定および使用時には、常に以下の安全指示事項に従って ください:

- 1. アタッチメントは推奨する方法でのみ使用してください。
- 本製品に記載してある電源タイプを使用してください。使用可能な電源のタイプ が分からない場合は、ディーラーまたは最寄の電気会社に相談してください。
- プラグを扱うときは常に以下の安全上の注意事項に従ってください。注意に従わないと火花が散ったり火災が発生する恐れがあります:
  - プラグをソケットに挿す前に埃が付着していないことを確認してください。
  - プラグがソケットにしっかりと挿入されていることを確認してください。
- 壁コンセント、延長コードまたはマルチウェイプラグボードに負荷を掛けすぎない ようにしてください。負荷を掛けすぎると火災または感電の原因になる場合があり ます。
- コードを踏むような場所に製品を設置しないでください。コードまたはプラグが擦り切れたり損傷する可能性があります。
- 6. 製品内部にどんな種類の液体もこぼさないでください。
- このユーザーマニュアルで具体的に指示している場合を除き、自分でこの製品を 修理しようとしないでください。カバーを開けたり外したりすると、危険な電圧やそ の他の危険に晒される恐れがあります。修理はすべて資格のある修理担当者に お任せください。
- aが鳴っているとき、または長期間使用しない場合は、キーボードコントローラの プラグを抜いてください。キーボードコントローラやリモートコントローラを車など、 振動する機器または熱くなっている物の上に置かないでください。
- 9. 以下に記載した状況が発生したときは、キーボードコントローラの電源プラグを壁 コンセントから抜いて、資格のある修理担当者に修理を依頼してください:
  - 電源コードまたはプラグが損傷しているか擦り切れている場合。
  - キーボードが液体、雨または水で濡れた場合。

#### ■ 安全上の注意

#### 警告:火災または感電の危険を減らすために、この装置を雨または湿気に晒さないで ください。

キーボードコントローラを長時間使用しない場合は、電源コンセントからプラグを抜いて ください。





#### ■ FCC 警告

このキーボードコントローラは、FCC 規則の条項 15-J に基づいてテストされ、クラス B パソコン機器に関する制限に準拠することが確認されています。これらの制限は、住宅 に設置する際に有害な電波障害から適切に保護することを目的としています。

このデジタル装置は、カナダ産業省の ICES-003「デジタル装置」という標題の干渉妨 害規則で決められているように、デジタル機器からの無線干渉のクラス B 制限を超え ていません。

Cet appareil numerique respecte les limites de bruits radioelectriques applicables aux appareils numeriques de Classe B prescrites dans la norme sur le material brouilleur: "Appareils Numeriques," NMB-003 edictee par l'Industrie.



# 第2章 製品概要

### 2.1 I/O の紹介



番号	項目	機能の説明
1	電源ボタン	キーボード電源をオン・オフします
2	12V DC 電源ポート	付属の DC 電源アダプタと電源ケーブルを接続します
3	ファームウェア更新 ボタン	キーボードのファームウェアアップデートモードを有効にしま す
4	Kensington 安全ロ ック	盗難防止のためにキーボードをロックすることができます
5	タリーインジケータ 用ライトポート	タリーインジケータを制御するインタフェース
6	RS232 ポート	RS232 アダプタケーブルを接続します
7	IP ポート	RJ45 ネットワークケーブルを接続します
8	RS422 (B) ポート	最大 7 台の RS422 カメラを制御できる RS422 アダプターケ ーブルを接続します(セット B)
9	RS422 (A) ポート	最大 7 台の RS422 カメラを制御できる RS422 アダプターケ ーブルを接続します(セット A)
10	USB ポート	USB ディスクを介してキーボードコントローラのファームウェ アを更新します

# <u>Lumens</u><sup>™</sup>

### 2.2 パネル機能の紹介



番号	項目	機能の説明	
1	ホワイトバランス(WB)	自動・手動ホワイトバランスのスイッチ ホワイトバランスの設定が自動の場合、AUTO インジ ケーターが点灯します	
2	ロック(LOCK)	すべての画像調整と回転ボタンの制御をロックします ロックを有効にするには3秒間押し続けます。ロックを 解除するには、もう一度3秒間押し続けます	
3	露光(EXPOSURE)	オート、絞り PRI、シャッターPRI	
4	IP 設定ボタン(IP SETTING BUTTON)	カメラの IP 設定を検索または追加します	
5	LCD スクリーン(LCD SCREEN)	キーボードの制御および設定情報を表示します	
6	リセット(RESET)	カメラのプリセット位置をクリアします(数字キー+ RESET、3 秒間押し続けます)	
7	設定	キーボードメニューを設定する(初期パスワードは 0000)	
8	プリセット(PRESET)	カメラのプリセット位置を保存します(数字キー+ PRESET、3 秒間押し続けます)	
9	P/T 速度(P/T SPEED) L/R 方向(L/R DIRECTION)	回転:速度を調整/制御する(スクリーンメニューで) 押す:OK を選択(スクリーンメニューで) 押し続けます:左右にパンして方向を逆にします	
Lu	Lumens <sub>Pate-7</sub>		

番号	項目	機能の説明
10	呼び出す(CALL)	カメラのプリセット位置を呼び出します(数字キー+ CALL)
11	ズーム速度(ZOOM SPEED) U/D 方向(U/D DIRECTION)	回転:ズーム速度/調整値を調整する(スクリーンメニュ ーで) 押す:保存(スクリーンメニューで) 押し続けます:上下に傾けて方向を逆にします
12	絞り(IRIS) / シャッター (SHUTTER)	絞りやシャッターを調整します
13	R バルブ(R VALUE)	手動で赤色のホワイトバランスに調整します
14	B バルブ(B VALUE)	手動で青色のホワイトバランスに調整します
15	焦点	手動フォーカス
16	ワンプッシュ自動フォー カス	ワンプッシュフォーカス
17	自動/手動(AUTO / MANUAL)	自動/手動フォーカスのスイッチ 設定が自動フォーカスのときは、AUTO インジケーター が点灯します。
18	ワンプッシュ色温度	ワンプッシュホワイトバランス
19	指定キー(ASSIGN KEY)	ショートカットキーを設定してカメラをすばやく制御しま す
20	ズーム変換(ZOOM SEESAW)	ズームイン/アウトを制御します
21	BLC	カメラの背景光補正を有効/無効にします
22	メニュー	カメラの OSD メニューを呼び出します
23	文字と数字キーボード (LETTER AND NUMBER KEYBOARD)	カメラを呼び出し、プリセット位置を呼び出します。カメ ラ名を入力します(スクリーンメニューで)
24	RS422 セット B 選択 (RS422 SET B SELECTION)	RS422 セットの B 選択
25	RS422 セット A 選択 (RS422 SET A SELECTION)	RS422 セットの A 選択
26	PTZ ジョイスティック (PTZ JOYSTICK)	
27	カメ <sup>ー</sup> ラ制御ボタン (CAMERA CONTROL BUTTON)	PTZ ジョイスティックを使用して OSD メニューを制御す る場合は、ボタンを押して確認します(リモコンの Enter キーと同じ機能)
Lu	I <b>mens</b> ™	日本語- 8

### 2.3 LCD スクリーン表示の説明



番号	項目	機能の説明
1	カメラ ID とプロトコール	現在制御中のカメラと使用中のプロトコルを表示します
2	カメラ名	現在使用中の指定されたカメラ名を表示します
3	IP アドレス	カメラの現在の IP アドレス
4	接続機器の通信状態	「OK」が表示されたら、現在機器との通信は確立されて います 「いいえ」が表示されている場合、現在機器とは接続さ れていません
5	ネットワークの接続状 態	「+」が表示された場合、ネットワークが正常に接続され ています 「+」が表示されなかった場合、ネットワークが正しく接続 されていません



#### 3.1 LCD 機能メニューを開く

キーボードの設定(SETUP)ボタンを押して LCD 機能メニューにアクセスします。 ※ LCD メニューを設定する時、毎回パスワードを入力する必要があります(初期 パスワードは 0000 です)



#### 3.2 カメラ設定

#### ■ カメラ設定(CAMERA SETTING)

項目	設定	説明
CAM	1 ~ 255	カメラ番号を割り当てます。最大 255 台まで設定 可能
タイトル	-	カメラはキーボードの文字を使って名前を付けることができます
プロトコール	<u>VISCA</u> PELCO-D PELCO-P VISCAIP	カメラの接続に使用する制御プロトコルを選択しま す

#### ■ VISCA / PELCO-D / PELCO-P の詳細設定

項目	設定	説明
ボーレート	2400 4800 <u>9600</u> 19200 38400	制御プロトコルとして VISCA / PELCO-D / PELCO-P を選択した場合は、ボーレート伝送 速度を指定する必要があります
ポート	<u>R\$232</u> / RS422	VISCA 制御の制御方法を設定

#### ■ VISCAIP の詳細設定

項目	設定	説明
IP アドレス	<u>192168.0.168</u>	カメラの IP アドレスを設定します



### 3.3 キーボード設定

■ IP 設定メニュー

項目	設定	説明
タイプ	<u>静的</u> /DHCP ( <u>STATIC</u> /DHCP)	静的 IP を指定するか、DHCP にキーボードに IP を割り当てさせます
IP アドレス	192.168.0.100	静的 IPを使用する場合、このフィールドに IPア ドレスを指定します (デフォルト IP は 192.168.0.100)
サブネットマ スク	255.255.255.0	静的 IP を使用する場合、このフィールドにサブ ネットマスクを指定します
ゲートウェイ	192.168.0.1	静的 IP の場合、このフィールドにゲートウェイ を指定します

#### ■ ボタンライド

項目	設定	説明
レベル	1 / <u>2</u> / 3	キーボードボタンのバックライトを設定します

### ■指定キー

項目	設定	説明
F1 ~ F6	<u>カメラ 1~6</u> ホーム P/T リセット 電力 ミュート 画像フリーズ 画像フリップ 画像左右反転 なし	F1〜F6 ボタンはショートカットキーとして個別 に設定可能 機能は左側に表示されるリストとして設定でき ます ショートカットキーを押すと、カメラは指定された 機能を素早く実行します

### ■工場出荷状態(FACTORY DEFAULT)

	項目    設定		説明			
	工場出荷 状態 (FACTORY DEFAULT)	はい/いいえ	キーボードの LCD メニュー機能で工場出荷時 の状態にリセットします リセットが完了すると、「 <i>成功</i> 」が表示されます ※ 工場出荷時の状態にリセットするときは、 PTZ ジョイスティックと ZOOM イン/アウトボタン を動かさないでください			
Lı	imen:	<b>5</b> ™	日本語- 11			

#### ■ GPI I/O

項目	設定	説明
設定	<u>入力</u> /出力	GPI I/O インターフェースの制御信号の方向を 入力または出力に設定します
Tally モード	<u>一般</u> /使用中	タリー入力がオンになっているカメラ番号に対応するタリー入力インジケーターを表示します。設定が一般(Normal)の場合は、カメラが自動的にターゲットカメラとして選択されます
コマンド選択	<u>標準</u> /拡張	カメラ番号を標準またはバイナリ処理に設定し ます
カメラリンク	<u>オン</u> /オフ	タリーインジケーターコントロールを有効または 無効にします

#### ■ パスワード設定

項目	説明
旧パスワード	現在のパスワードを入力してください(初期パス ワードは 0000 です)
新しいパスワード	新しいパスワードを入力してください
確認	新しいパスワードをもう一度入力してください
保存	プリセットセーブ(Preset Save)

### ■ ジョイスティックズーム

項目	設定	説明
ジョイスティッ クズーム	<u>オン</u> /オフ	ジョイスティックの ZOOM 機能を有効にするか どうかを指定します

### ■モデル情報

項目	説明
>IP Address : 192. 168. 0. 100 FW Version : 0.6.7L IP V2.5 Exit	キーボードと FW バージョンを制御する IP アドレスを表示します



# 第4章 カメラ接続の説明

VS-KB30 は RS232、RS422 と IP 間のプロトコールハイブリッド制御をサポートしています。

サポートする制御プロトコールは以下が含まれます: VISCA、PELCO D / P、 VISCA over IP

#### 4.1 ポートピンの定義

TALLY/CONTACT		RS-232		IP			RS-422 (A/B)			
1234	56789		1 [	8		1 [	8		1 لر	8
Pin No.	Function	Pin No.	Functio	n Color	Pin No.	Functio	n Color	Pin No.	Functio	n Color
1	CAMERA1	1	-	Orange/White	1	TX+	Orange/White	1	TX-	Orange/White
2	CAMERA2	2	-	Orange	2	TX-	Orange	2	TX+	Orange
3	CAMERA3	3	GND	Green/White	3	RX+	Green/White	3	GND	Green/White
4	CAMERA4	4	-	Blue	4	n/c	Blue	4	-	Blue
5	CAMERA5	5	-	Blue/White	5	n/c	Blue/White	5	-	Blue/White
6	CAMERA6	6	GND	Green	6	RX-	Green	6	-	Green
7	CAMERA7	7	TXD	Brown/White	7	n/c	Brown/White	7	RX-	Brown/White
8	GND	8	RXD	Brown	8	n/c	Brown	8	RX+	Brown
9	GND									

### 4.2 RS-232 を接続する方法



- 1. RJ-45 RS232 アダプタケーブルを VS-KB30 の RS232 ポートに接続します
- 2. ケーブル接続を完成するには、RJ-45 RS232 アダプタケーブルとカメラの Mini Din RS232 ピンの定義を参照してください
- [注釈] Lumens カメラの底部にある SYSTEM SWITCH DIP1 と DIP3 が OFF に設定されていることを確認してください(RS232 およびボーレート 9600)
- [注] VC-AC07 はオプションで、ネットワークケーブルを介して接続することができ ます

Lumens

#### 4.3 RS-422 を接続する方法



- 1. RJ-45 RS232 アダプタケーブルを VS-KB30 の RS422 ポートに接続します (A または B)。
- 2. ケーブル接続を完成するには、RJ-45-RS232 アダプタケーブルとカメラの RS422 ピンの定義を参照してください
- [注釈] Lumens カメラの底部にある SYSTEM SWITCH DIP1 と DIP3 がそれぞれ ON と OFF に設定されていることを確認してください(RS422&ボーレート 9600)
- 4.4 IP を接続する方法



1. ネットワークケーブルを使用して VS-KB30 と IP カメラをルーターに接続 します



# 第5章 カメラ設定の説明

#### 5.1 VS-KB30 の電源をオンする

VS-KB30では2種類の電源が使用可能です

■ DC 12 V 電源: 付属の DC 電源アダプタと電源ケーブルを使用して、電源ボ タンを押してください



■ POE 電源: イーサネットケーブルを使用して POE スイッチと VS-KB30 の IP ポートに接続し、電源ボタンを押します。



[注] RS232 および RS422 の RJ45 ポートは POE をサポートしません。 POE 電源のネットワークケーブルで接続しないでください

#### 5.2 RS-232 設定の紹介

- 設定を押して、カメラ設定を選択します
- CAMID とタイトルを設定します



- プロトコルが VISCA に設定されたら、P/T SPEEDを押して詳細設定にア クセスします
  - ▶ ボーレートは 9600 に設定されています
  - ▶ ポートは RS232 に設定されています
- 終了を押して終了します

#### 5.3 RS-422 設定の紹介

- 設定を押して、カメラ設定を選択します
- CAMID とタイトルを設定します
- プロトコルが VISCA に設定された後、P/T SPEEDを押して詳細設定にア クセスします
  - ▶ ボーレートは 9600 に設定されています
  - ▶ ポートは RS422 に設定されています
- 終了を押して終了します

#### 5.4 IP 設定の紹介

- 5.4.1 VS-KB30 IP アドレスを設定します
  - 設定(SETUP)を押して、キーボード設定(KEYBOARD SETTING) => IP 設定 (IP CONFIGURATION)を選択します
  - タイプ:STATIC または DHCP を選択します
  - IP アドレス:静的(STATIC)を選択した場合、P/T 速度(P/T SPEED)を使用して 位置を選択し、キーボードの数字でIPアドレスを入力します。最後に、ズーム速 度(ZOOM SPEED)を押して保存して終了します
- 5.4.2 カメラ追加

1. 自動検索



- VISCA-IP: インターネット上の IP カメラを介して利用可能な VISCA を 検索します
- ズーム速度(ZOOM SPEED)を押して保存します。次に終了(EXIT)を押して終了します
- 2. 手動追加
  - 設定(SETUP)を押して、カメラ設定(CAMERA SETTING)を選択します
  - CAMID とタイトルを設定します
  - プロトコルの VISCA-IP を選択し、カメラの IP アドレスを設定します。
  - ズーム速度(ZOOM SPEED)を押して保存し、次に終了(EXIT)を押して 終了します



# 第6章 主要機能の説明

#### 6.1 カメラを呼び出す

6.1.1 デジタルキーボードを使ってカメラを呼び出します

- 1. キーボードで呼び出すカメラ番号を入力します
- 2.「CAM」ボタンを押します



6.1.2 デバイスリストから IP カメラを呼び出します



1. 「問い合わせ」ボタンを押します

2. IP カメラプロトコルを選択します

3. ズーム速度(ZOOM SPEED)ボタンを使って制御するカメラを選択します

4. 「CALL」を選択して P/T 速度(P/T SPEED)ボタンを押して確定します

Lumens

#### 6.2 プリセット位置の設定/呼び出し/キャンセル

6.2.1 プリセット位置を指定します

- 1. カメラを目的の位置に再度移動します
- 2. ご希望するプリセット位置番号を入力し、保存するにはプリセット(PRESET) ボタンを3秒間押します



6.2.2 プリセット位置を呼び出します

- 1. キーボードでご希望のするプリセット位置番号を入力します
- 2.「呼び出す」ボタンを押します



6.2.3 プリセット位置をキャンセルします

- 1. 削除するプリセット位置番号を入力します
- 2.「リセット(RESET)」ボタンを押します

<u>Lumens</u>



#### 6.3 キーボードで IP カメラ以外の OSD メニューを設定する

- 1. キーボード上の「メニュー」ボタンを押します
- 2. PTZ ジョイスティックでカメラの OSD メニューを設定します
  - ジョイスティックを上下に動かします。メニュー項目の切り替え/パラメータ 値の調整
  - ジョイスティックを右に動かします:入力
  - ジョイスティックを左に動かします:終了(Exit)



- 6.4 キーボードで PELCO-D カメラの OSD メニューを設定する
  - 1. 数字キーボードを使って「95」+「CALL」ボタンを入力します





#### 6.5 RS422 セット A、セット B の切り替え

1. A または B ボタンを押して RS422 セットを切り替えます(使用中のセットのボ タンは点灯します)





# 第7章 トラブルシューティング

この章では、VS-KB30の使用中によく寄せられる質問について説明し、また方法とソリ ューションを提案しています。

番号	問題	ソリューション
1		1. 背面の電源ボタンが正しく押されている
		かどうかを確認してください
	電源を接続した後、VS-KB30	2. POE を使用している場合は、イーサネッ
	の電源が入っていない	トネットワークケーブルが POE スイッチ
		の電源ポートに正しく接続されていること
		を確認してください
2		1. ポートピンの接続が正しいことを確認し
	VS-KB30 カメラは制御できな	てください(RS-232/422)
		2. カメラシステムのスイッチ DIP 1 と DIP 3
		が正しく設定されているか確認してください。
		3. キーボード上の MENU ボタンを誤って
		押され、カメラの OSD メニューが開き、カメラ
		を制御できないことを確認してください
3	キーボードボタンを使って画像	LOCK ボタンが「LOCK」モードに設定されて
	設定やフォーカスを変更するこ	いることを確認してください
	とはできません	

※インストールに関する質問については、次の QR コードをスキャンしてください。サポ ート担当者があなたを支援するために割り当てられます



